



[www.celeap.com](http://www.celeap.com)  
[celeap@cervantes.net.ph](mailto:celeap@cervantes.net.ph)

PROGRAMA DEL II CELEAP  
 24-25 de noviembre de 2011  
 Instituto Cervantes de Manila

miércoles, 23 de noviembre de 2011, 18:00-21:00  
 Inauguración del I CELEAP

jueves, 24 de noviembre de 2011  
 08:30-18:30

viernes, 25 de noviembre de 2011  
 09:00-18:30

| JUEVES                  |                        |   |             |   |  |             |   |  |   |             |  |  |
|-------------------------|------------------------|---|-------------|---|--|-------------|---|--|---|-------------|--|--|
| 24 de noviembre de 2011 |                        |   |             |   |  |             |   |  |   |             |  |  |
|                         | 8.30                   | 9.00-10.30  | 10.45-11.00 | 11.00-11.30   | 11.30-12.00  | 12.15-13.15 | 13.15-14.15                                     | 14.15-14.45  | 14.45-15.15   | 15.30-15.45 | 15.45-16:45  | 17.00-18.30  |
| S. A.                   | Recogida de materiales | <b>Ponencia Plenaria 1:</b><br><br><a href="#">Elena Verdía</a><br><br>Las características del buen profesor/de la buena profesora del Instituto Cervantes. Resultados de la investigación realizada. | Café        |   |  | Comida      | <b>Editoriales:</b><br><a href="#">EDINUMEN</a> | <a href="#">T1: Javier González Lozano y Juan García-Romeu</a> ("Aprender escribiendo": crear, hacer, deshacer, compartir, y la web 2.0) |   | Café        | <a href="#">P8: Reden Libo-on</a> (Hispanismos y la enseñanza del componente fónico del E/LE en Filipinas)     | <b>Ponencia Plenaria 2:</b><br><br><a href="#">Hiroto Ueda</a><br><br>¿Qué y cómo aprendemos cuando estudiamos una lengua extranjera?– Experimentos con el aprendizaje del vocabulario español y los procesamientos cognitivos – |
| Aula 1                  |                        |   | Café        | <a href="#">C1: Helena Romero</a> (La didáctica de la comprensión auditiva en Japón: dificultades y propuestas para mejorar la adquisición de la destreza en el alumnado universitario)         | <a href="#">C2: Juan Romero Díaz</a> (Falta de correspondencia entre las categorías léxicas del español y el japonés y su influencia en la clase de ELE)                             | Comida      | <b>Editoriales:</b><br><a href="#">EDELISA</a>  | <a href="#">C5: Pablo Encinas</a> (Multilingüismo. Nuevas implicaciones para la enseñanza de idiomas.)                                   | <a href="#">C6: Yu Chin Li</a> (Una aproximación a la enseñanza de los tiempos pasados del español a los estudiantes sinohablantes—desde las perspectivas cognitiva, discursiva y pedagógica) | Café        | <a href="#">P9: Rosa Cámara</a> (Más allá del aula: el blog como proyecto de clase y de centro)                |  |
| Aula 2                  |                        |   | Café        | <a href="#">C3: Anna Sibayan</a> (La clase de español conversacional: un estudio sobre la retroalimentación correctiva del profesor y la reparación de la producción oral en alumnos filipinos) | <a href="#">C4: Alvaro Acosta</a> (Hijos de hispanohablantes en el exterior: el desarrollo lingüístico de hablantes de herencia que adquieren el español rodeados de otros idiomas.) | Comida      |   | <a href="#">C7: Katian Lu</a> (Metáfora en la enseñanza de español a los alumnos chinos)   | <a href="#">C8: Isabel Marijuán Adrián</a> (Perfil del estudiante australiano de español y el profesor de E/LE)   | Café        | <a href="#">P10: Rachid Lamarti</a> (La metáfora y la competencia conceptual en estudiantes sinófonos de E/LE) |  |



[www.celeap.com](http://www.celeap.com)  
[celeap@cervantes.net.ph](mailto:celeap@cervantes.net.ph)

|        |  |      |   |        |                                 |   |      |   |
|--------|--|------|---|--------|---------------------------------|---|------|---|
| Aula 3 |  | Café | <a href="#">P1: Manuel Fernández-Conde y Albert Boada Abad</a> (Adaptación de un manual de ELE al alumno sinohablante en el contexto de enseñanza y aprendizaje del IC Pekín) | Comida |                                 | <a href="#">P6: Luisa Young y Marlon Sales</a> (El contenido cultural de los manuales E/LE publicados en filipinas: cultura e interculturalidad en los materiales autóctonos) | Café | <a href="#">P11: Veronica González y M<sup>o</sup> José Lobón</a> (Dos orillas: literatura española e hispano-filipina en la clase de ELE)                          |
| Aula 4 |  | Café | <a href="#">P2: Joaquín Rivas</a> (Las telenovelas en el salón de ELE: La Reina del Sur)  | Comida |                                 | <a href="#">P7: Raquel Peña</a> (La importancia de la instrucción formal de ELE en contextos bilingües: análisis de los factores motivacionales en un estudio de caso.)       | Café | <a href="#">P12: Yu Man</a> (Investigación sobre la enseñanza de redacción en E/LE—Diseño y desarrollo de secuencias didácticas en las aulas universitarias chinas) |
| Aula 5 |  | Café | <a href="#">P3: Jorge Mojarro</a> (La motivación del futuro profesor de lengua española en Filipinas)   | Comida | Editoriales: <a href="#">SM</a> | <a href="#">T2: Eva Balada</a> (Aprender español con todos los sentidos: el factor kinestético)   | Café | <a href="#">P13: Emma Escamilla</a> (¿Qué enseñamos cuando enseñamos?: análisis crítico del discurso en los manuales E/LE en China)                                 |
| Aula 6 |  | Café | <a href="#">P4: Edyta Denst-García</a> (Últimos cambios en las normas académicas de la ortografía y su repercusión en el aula ELE)  |        |                                 | <a href="#">T3: Martín Juaristi</a> (Cosas de España: conocer una cultura a través de sus objetos.)   | Café |   |
| Aula 7 |  | Café | <a href="#">P5: Dhu-Lu Hsiao</a> (Estudio del proceso para la integración de las TIC en el currículo de ELE en la Universidad de Tamkang (Taiwán))                            | Comida |                                 | <a href="#">T4: Juan Ignacio Torro</a> (La cabina: siempre comunicando)   | Café |   |



www.celeap.com  
celeap@cervantes.net.ph

| VIERNES |  | 25 de noviembre de 2011   |             |   |  |             |                              |  |  |             |  |                     |
|---------|--|---|-------------|---|--|-------------|------------------------------|--|--|-------------|--|---------------------|
|         |  | 9.00-10.30  | 10.45-11.00 | 11.00-11.30   | 11.30-12.00  | 12.15-13.15 | 13.15-14.15                  | 14.15-14.45  | 14.45-15.15  | 15.30-15.45 | 15.45-17:15  | 17:30-18.30         |
| S. A.   |  | <b>Ponencia Plenaria 3:</b><br><b>Carlos Eduardo Piñeros</b><br><br>El reto de aprender a manejar los procesos antihiáticos del español | Café        | <b>T5: Iria García González e Iñigo Sánchez Valentín</b> (Explotación de material audiovisual en la clase de DELE)  |  | Comida      | <b>Editoriales: EDELSA</b>   |  |  | Café        | <b>Ponencia Plenaria 4:</b><br><b>Hong Joo Choi</b><br><br>Estudio comparativo entre profesores y alumnos sobre la percepción de las competencias del profesor de español. | <b>Mesa redonda</b> |
| Aula 1  |  |   | Café        | <b>C9: Liza Escoto-Ramos</b> (El uso de diario de aprendizaje como herramienta en clases numerosas universitarias de Filipinas)   | <b>C10: Fernando Ramos Pleguezuelos</b> (Autocorrección de errores de la expresión escrita por parte de estudiantes filipinos universitario) | Comida      | <b>Editoriales: SM</b>       | <b>C13: Jian Liu</b> (Reflexiones sobre una metodología integral de audición)  | <b>C14: Sunhwa-Jun</b> (Problemas en diccionarios coreano-español: Una nueva propuesta El diccionario bilingüe es indispensable para la adquisición de una lengua extranjera.) | Café        |  |                     |
| Aula 2  |  |   | Café        | <b>C11: Isaac Donoso</b> (Actualidad en la enseñanza del Chabacano en la región de Cavite)  | <b>C12: Hye Jeong Jeong</b> (Groserías en clases de E/LE, ¿un dilema?)   | Comida      |                              | <b>C15: María Victoria Soule</b> (Algunas consideraciones sobre el desarrollo de la competencia conversacional en aprendientes de ELE surcoreanos) | <b>C16: Marta Muñoz</b> (La influencia del tipo de actividad en la ansiedad en alumnos chinos de español como lengua extranjera.)  | Café        |  |                     |
| Aula 3  |  |   | Café        | <b>P14: Macario Ofilada</b> (Del Marco Común Europeo de Referencia (MCER) a las aulas de E/LE en filipinas: los contenidos culturales dentro del discurso y toma de decisiones del profesor.) |  | Comida      |                              | <b>C17: Marta Nogueroles</b> (Descubriendo cómo aprenden español los estudiantes hongkoneses)  |  | Café        |  |                     |
| Aula 4  |  |   | Café        | <b>P15: Albert Boada Abad y Francisco Javier López Tapia</b> (Elaboración de pruebas de Comprensión Oral y Escrita)   |  | Comida      |                              | <b>P16: Alex García Pinar</b> (La inclusión de los contenidos del PCIC en los cursos de conversación)  |  | Café        |  |                     |
| Aula 5  |  |   | Café        | <b>T6: Wang Xiao Min y Omar Rodríguez</b> (¿Cómo planifico el próximo semestre? Aprender a desarrollar programas de español como lengua extranjera en colaboración.)                          |  | Comida      | <b>Editoriales: EDINUMEN</b> | <b>T7: Rosa María Cámara Escrivá y María Vanessa Afonso Pérez</b> (Creencias, fiestas y tradiciones filipinas en el aula ELE)                      |  | Café        |  |                     |
| Aula 6  |  |   | Café        |   |  |             |                              |  |  |             |  |                     |
| Aula 7  |  |   | Café        |   |  | Comida      |                              |  |  | Café        |  |                     |